

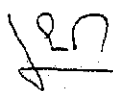
GAIA  
Nauki o Ziemi i Ochrona Środowiska  
31-276 Kraków, ul. Opolska 33/240  
tel./fax (0-12) 415-83-24

# Projekt kanalizacji sanitarnej Sułkowice Łęg - etap II

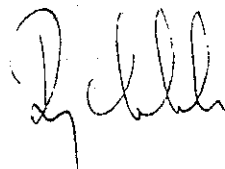
Przekroczenia drogi powiatowej

Opracowali

Główny projektant

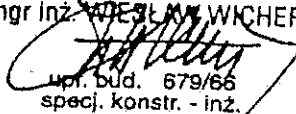
 **STANISŁAW KORLA**  
Inżynier urządzeń sanitarnych z upr. budowl.  
bez ograniczeń do projektowania instalacji  
urządzeń sanitarnych nr ewid. 2948/63/ oraz  
do projektowania i kierowania robotami budowa-  
nymi w specjalnościach inżynierii sanitar-  
nej nr ewid. 64/1966/KI, instalacyjno-  
inżynieryjnej nr ewid. 135/87

mgr inż. Artur Rychlik

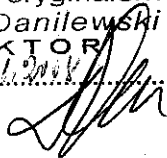


Weryfikator

mgr inż. **WIESŁAW WICHER**

  
upr. bud. 679/66  
specj. konstr. - inż.

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr **Daniel Danilewski**  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 21.06.2007



STAROSTWO POWIATOWE	
POWIATOWY ZARZĄD DRÓG	
w Wadowicach	
Sprawdzono i uzgodniono jsk w piśmie	
Nr PZD. SW. 233 / And. 23/14/86/67	
ze zmianami oznaczonymi kolorem	
Wadowice, dnia 19.06.2007	
Termin ważności 2 lata	

Małopolski Zarząd Melioracji  
i Urzędzeń Wodnych w Krakowie  
34-100 Wadowice, ul. Trybunalska 14  
Rejon Nadzoru Urzędzeń w Wadowicach

Wadowice, dnia 2007-06-01  
Nasz znak: MZMiUW-DIO-EK-426-2/ 43 / 07

2.263/07

**G A I A**  
**Nauki o Ziemi i Ochrona Środowiska**  
**ul. Opolska 33/240**  
**31 – 276 Kraków**

W odpowiedzi na pismo z dnia 18.05.2007r dotyczące uzgodnienia projektu kanalizacji sanitarnej Sułkowice-Lęg – etap II w zakresie przejść siecią kanalizacyjną przez ciek wodny, Małopolski Zarząd Melioracji i Urzędzeń Wodnych w Krakowie Inspektorat Rejonowy w Oświęcimiu Rejon Nadzoru Urzędzeń w Wadowicach uzgadnia pozytywnie przedmiotowy operat przy zachowaniu następujących warunków i uwag:

- Uzyskanie pozwolenia wodno – prawnego,
- Skrzyżowania projektowanej kanalizacji z potokami znajdującymi się w bezpośredniej administracji MZMiUW w Krakowie należy wykonać w technice bezwykopowej, w przypadku pozostałych cieków wodnych dopuszcza się metodę rozkopu,
- Dno i skarpy cieków, po posadowieniu rurociągu zostaną zabezpieczone w sposób trwały na długości po 5m w górę i w dół licząc od osi rurociągu, (wg rysunków w opracowaniu)
- Prace należy prowadzić poza okresem zagrożenia powodziowego,
- Inwestor ponosi odpowiedzialność prawną i materialną za szkody i straty powodziowe w okresie budowy i eksploatacji urządzeń,
- W przypadku konieczności usuwania skutków powodzi lub prowadzenia innych robót na przedmiotowym odcinku ciek wodny ewentualna przebudowa obiektów obciąża wyłącznie Inwestora,
- MZMiUW Rejon Nadzoru Urzędzeń w Wadowicach zastrzega, iż nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody powodziowe w obrębie powyższej inwestycji,
- Teren po wykonaniu robót Inwestor uprządkuje we własnym zakresie,
- **O terminie rozpoczęcia i zakończenia robót należy pisemnie powiadomić tutaj Rejon Nadzoru,**
- Wszelkie szkody wynikłe z prowadzenia prac związanych z wykonaniem i eksploatacją obiektu w obrębie potoku należy usunąć kosztem i staraniem Inwestora,
- W przypadku zmiany stosunków wodnych powstałych w wyniku wykonania i eksploatacji obiektu wszelkie koszty związane z uregulowaniem gospodarki wodnej w tym rejonie będzie ponosił użytkownik.

Należność za powyższe uzgodnienie w wysokości 30,00 zł należy wpłacić na konto Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urzędzeń Wodnych w Krakowie ul. Szlak 73.  
Nr konta: Kredyt Bank PBJ SA II o/Kraków 77150014871214800196150000  
NIP: 676-21-25-884.

**Do wiadomości:**

1. Adresat
2. Inspektorat Rejonowy w Oświęcimiu
3. a/a.

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR

Kraków, dn. ....

Małopolski Zarząd Melioracji i Urzędzeń Wodnych  
**INSPEKTORAT REJONOWY**  
Rejon Nadzoru Urzędzeń w Wadowicach  
p.o. KIEROWNIK

Józef Grochał

ZAKŁAD WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI  
ul. Batorego 68  
34-127 ANDRYCHÓW  
tel./fax 875 26 40, 875 26 55  
875 23 08, 875 25 69

**G A I A**  
**Nauki o Ziemi i Ochrona Środowiska**  
**31-276 Kraków, ul. Opolska 33/240**

L.dz.: .....1356/TW/04

Andrychów, dnia 9.08.2004r.

Dotyczy: projektu kanalizacji sanitarnej w Sułkowicach gmina Andrychów

W związku z otrzymanym od Was pismem z dnia 5.08.2004r. o treści j.w., Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Andrychowie informuje, że:

- 1) ścieki sanitarne z budynków położonych przy ulicy Mostowej i Wspólnej w Sułkowicach należy odprowadzić do istniejącej studni kanalizacyjnej położonej na działce nr 1923/12 przy ulicy Racławickiej w Sułkowicach – plansza syt. wys.nr 172.233.212,
- 2) projektowany kolektor sanitarny w ulicy Olszyny w Andrychowie /za torami PKP/ należy włączyć do studni kanalizacyjnej położonej na działce nr 1075/18, jak na planszy syt.wys. nr 172.144.202.

Dyrektor Zakładu

*mgr inż. Jan Mrzygłód*

Otrzymują:

1 x Adresat

1 x a/a

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Daniłowicz  
DYREKTOR  
Kraków, dn. ....

S. 6/06  
3, 06

Urząd Miejski  
Wydział Ochrony Środowiska  
Rolnictwa i Leśnictwa  
34-120 Andrychów, Rynek 31

## POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 12 ust. 1 i art. 3 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. Nr 90 z 1998r., poz. 575 z późniejszymi zmianami), art. 48 ust.2 pkt 1 i art. 57 ust.1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. – Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627 z późniejszymi zmianami), w związku z § 3 ust. 1 pkt 72a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 257, poz. 2573 z późniejszymi zmianami) oraz art. 106 § 5 Kodeksu Postępowania Administracyjnego – Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wadowicach po zapoznaniu się z dokumentacją dotyczącą środowiskowych uwarunkowań dla przedsięwzięcia p.n. „Kanalizacja sanitarna w miejscowości Sułkowice Łęg – etap II” (informacje o planowanym przedsięwzięciu, wniosek Inwestora, kserokopia mapy ewidencyjnej, postanowienie z dnia 30.11.2005r., znak: TOŚ.7624/23/05 wydane przez Burmistrza Andrychowa), - inwestor: Gmina Andrychów, 34-120 Andrychów, Rynek 15, przedłożoną przy piśmie znak: TOŚ.7624/23/05, z dnia 30.11.2005r.,

### postanawia

uzgodnić pod względem wymagań higienicznych i zdrowotnych środowiskowe uwarunkowania dla przedsięwzięcia p.n. „Kanalizacja sanitarna w miejscowości Sułkowice Łęg – etap II”, zalecając:

1. W czasie prowadzenia budowy należy zachować szczególną ostrożność przy pracy urządzeń mogących spowodować zanieczyszczenia gleby i wód substancjami ropopochodnymi.
2. Stosowane materiały budowlane nie mogą wpływać na pogorszenie stanu środowiska i jakości wód.

## UZASADNIENIE

Urząd Miejski w Andrychowie, Wydział Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa, pismem z dnia 30.11.2005r., znak: TOŚ.7624/23/05 zwrócił się o dokonanie uzgodnienia przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla w/w przedsięwzięcia.

Przedsięwzięcie zostało zaliczone do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, określonych w art. 51 ust 1 pkt 2 Prawa ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627 z późniejszymi zmianami), zgodnie z § 3 ust. 1 pkt 72a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 257, poz. 2573 z późniejszymi zmianami).

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Daniłowski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 2.12.2005r.

Burmistrz Andrychowa postanowieniem z dnia 30.11.2005r., znak: TOŚ.7624/23/05 nie stwierdził potrzeby sporządzenia raportu o oddziaływaniu w/w przedsięwzięcia na środowisko.

Przedsięwzięcie obejmować będzie budowę sieci kanalizacyjnej obejmującej kolektory i kanały boczne z PVC łączonych za pomocą kielichów wyposażonych w gumowe uszczelki. Kanały tłoczne Ø 75 zostaną wykonane z PE, ułożone będą w wykopie o głębokości średniej wynoszącej 1,5m. Ponieważ konfiguracja terenu nie zapewnia możliwości odprowadzania ścieków w sposób grawitacyjny zastosowano trzy pompownie ścieków. Zbiorniki pompowni wykonane zostaną z polimerobetonu, jako konstrukcje szczelne. W zbiornikach zainstalowane będą układy dwupompowe, wyposażone w pompy zatapialne.

Przekroczenia dróg asfaltowych, cieków uregulowanych oraz torów kolejowych projektowane jest metodą przewiertu, w stalowych rurach. Włączenie projektowanej sieci kanalizacyjnej nastąpi do istniejącego kolektora sanitarnego na terenie m. Andrychowa.

Obecnie ścieki sanitarne ( bytowo-gospodarcze) z budynków mieszkalnych gromadzone są w bezodpływowych zbiornikach, okresowo wybieralnych, a następnie wywożone do oczyszczalni ścieków w Andrychowie. Zdarza się, iż stan techniczny zbiorników na nieczystości płynne jest zły, co powoduje zanieczyszczenie środowiska naturalnego.

Z tych też względów postanowiono jak na wstępie.

**Podstawy prawne:**

- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. – Prawo ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz.627 z późniejszymi zmianami),
- Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach (Dz. U. Nr 62, poz. 628 z późniejszymi zmianami),
- Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 257, poz. 2573 z późniejszymi zmianami),

Postanowienie dotyczy dokumentacji: środowiskowych uwarunkowań dla przedsięwzięcia p.n. „Kanalizacja sanitarna w miejscowości Sułkowice Łęg – etap II”, na której znajduje się klauzula uzgodnienia Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wadowicach.

Na postanowienie niniejsze służy stronom zażalenie do Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego w Krakowie, za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Wadowicach w terminie 7 dni od daty doręczenia.

zwrot: komplet dokumentacji

Otrzymują:

1. Adresat
2. Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny w Krakowie ul. Prądnicka 76
3. Starostwo Powiatowe w Wadowicach, 34-100 Wadowice, ul. Batorego 2
4. Gmina Andrychów 34-120 Andrychów, Rynek 15
- ⑤ GAIA Nauka o Ziemi i Ochrona Środowiska 31-276 Kraków, ul. Opolska 33/240
6. a/a IZ/IŻ

Wyk. I.Z. Tel. ( 033 ) 823-37-66 wewn. 16

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Wadowicach

*mgr inż. Krystyna Kozik*  
Spec. I<sup>o</sup> w zakresie higieny i epidemiologii  
Specjalista w zakresie higieny

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 11.12.2005

Wadowice, dnia 10.11.2005r.

Urząd Miejski  
Wydział Ochrony Środowiska  
Rolnictwa i Leśnictwa  
34-120 Andrychów  
Rynek 31

L. 680/05

## POSTANOWIENIE

Na podstawie art. 3 ustawy z dnia 14 marca 1985r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (tekst jednolity Dz. U. Nr 90 z 1998r., poz. 575 z późniejszymi zmianami), art. 51 ust. 3 pkt 1 i art. 57 ust.1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. – Prawo ochrony środowiska ( Dz. U. Nr 62, poz. 627 z późniejszymi zmianami), w związku z § 3 ust. 1 pkt 72a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 257, poz. 2573 z późn. zm.) oraz art. 123 Kodeksu Postępowania Administracyjnego – Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Wadowicach **postanawia, że przedsięwzięcie pn. „Kanalizacja sanitarna w miejscowości Sułkowice Łęg – etap II”**,

**nie wymaga opracowania raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko.**

## UZASADNIENIE

Urząd Miejski w Andrychowie, Wydział Ochrony Środowiska, Rolnictwa i Leśnictwa, pismem z dnia 27.10.2005r., znak: TOŚ.7624/23/05 zwrócił się o wydanie opinii w sprawie obowiązku sporządzenia i zakresu raportu o oddziaływaniu w/w przedsięwzięcia na środowisko.

Przedsięwzięcie zostało zaliczone do przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko, określonych w art. 51 ust 1 pkt 2 Prawa ochrony środowiska (Dz. U. Nr 62, poz. 627 z późniejszymi zmianami), zgodnie z § 3 ust. 1 pkt 72a rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięć do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko ( Dz. U. Nr 257, poz. 2573 z późniejszymi zmianami).

Przedsięwzięcie obejmować będzie budowę sieci kanalizacyjnej obejmującej kolektory i kanały boczne z PVC łączonych za pomocą kielichów wyposażonych w gumowe uszczelki. Kanały tłoczne Ø 75 zostaną wykonane z PE, ułożone będą w wykopie o głębokości średniej wynoszącej 1,5m.

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 3.11.2005

Ponieważ konfiguracja terenu nie zapewnia możliwości odprowadzania ścieków w sposób grawitacyjny zastosowano trzy pompownie ścieków. Zbiorniki pompowni wykonane zostaną z polimerobetonu, jako konstrukcje szczelne. W zbiornikach zainstalowane będą układy dwupompowe, wyposażone w pompy zatapialne.

Przekroczenia dróg asfaltowych, cieków uregulowanych oraz torów kolejowych projektowane jest metodą przewiertu, w stalowych rurach.

Z tych też względów postanowiono jak na wstępie.

Na postanowienie nie służy zażalenie.

Otrzymują:

1. Adresat
2. Państwowy Wojewódzki  
Inspektor Sanitarny w Krakowie ul. Prądnicka 76
3. Gmina Andrychów  
34-120 Andrychów, Rynek 15
- ④ GAIA Nauka o Ziemi i Ochrona Środowiska  
31-276 Kraków, ul. Opolska 33/240
5. a.a. IZ/IZ

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Wadowicach

*K. Kozik*  
mgr inż. Krystyna Kozik  
Spec. 10 w zakresie higieny i epidemiologii  
Specjalista w zakresie higieny

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR

Kraków, dn. 20.11.2018

**DECYZJA**

Na podstawie :

- art.122 ust.1 pkt 3, art.123 ust. 2, art.127 ust.5 i 6, art.128, art. 140, ust.1 Ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. - Prawo wodne (tekst jednolity z 2005 r. Dz.U.Nr 239, poz.2019 z późniejszymi zmianami),
- art. 104 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz.U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.),

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 12.06. 2007 r. Firmy GAIA Nauka o Ziemi i Ochrona Środowiska, Kraków, ul. Opolska 33/240, działającego w imieniu Inwestora, tj. Gminy Andrychów, dot. udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na przekroczenie kanalizacją sanitarną cieków w miejscowości Sułkowice, oraz po przeprowadzeniu postępowania wodnoprawnego,

**STAROSTA WADOWICKI****orzeka :**

**I.** Udzielić Gminie Andrychów pozwolenia wodnoprawnego na przekroczenie siecią kanalizacyjną następujących cieków w miejscowości Sułkowice, gmina Andrychów :

1. Przejście nr C1 – rów melioracyjny w km 0+550, prawobrzeżny dopływ potoku Wieprzówka w km 18+550.
2. Przejście nr C2 – rów melioracyjny w km 0+650, prawobrzeżny dopływ potoku Wieprzówka w km 18+550.
3. Przejście nr C3 – rów melioracyjny w km 0+850, prawobrzeżny dopływ potoku Wieprzówka w km 18+550.
4. Przejście C4 - potok Wieprzówka w km 19+250.
5. Przejście C5 – potok Sułkowicki w km 0+050.
6. Przejście C6 – potok Sułkowicki w km 0+300.
7. Przejście C7 – potok Sułkowicki w km 0+400.
8. Przejście C8 – potok Sułkowicki w km 0+450.
9. Przejście C9 – potok Sułkowicki w km 0+950.
10. Przejście C10 – potok „Bez nazwy” w km 0+010 – lewobrzeżny dopływ potoku Sułkowickiego w km 1+250.
11. Przejście C11 – potok „Bez nazwy” w km 0+010 – lewobrzeżny dopływ potoku Sułkowickiego w km 1+350.
12. Przejście C12 – potok Sułkowicki w km 1+700.
13. Przejście C13 – potok Sułkowicki w km 2+350.
14. Przejście nr C14 – rów melioracyjny w km 0+010, lewobrzeżny dopływ potoku Sułkowickiego w km 3+200.
15. Przejście nr C15 - rów melioracyjny w km 0+100, prawobrzeżny dopływ potoku Sułkowickiego w km 18+550.

**II.** Zobowiązuje Inwestora, tj. Gminę Andrychów, do :

1. Wykonania wszystkich projektowanych przejść pod dnem potoków Wieprzówka

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 23.07.2007



- i Sułkowskiego metodą przewiertu sterowanego. W przypadku pozostałych cieków dopuszcza się metodę rozkopu.
2. Wszystkie przejścia wykonane zostaną w stalowych rurach ochronnych na głębokości zapewniającej zachowanie odległości w pionie pomiędzy górną krawędzią rury ochronnej, a dnem cieku - min. 200 cm.
  3. Wykonania przejść w miejscach ściśle określonym w operacie wodnoprawnym i niniejszą decyzją.
  4. Powiadomienia administratora potoków Wieprzówka i Sułkowskiego, tj. Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych Rejon Nadzoru Urządzeń w Wadowicach, ul. Trybunalska 14, o terminie rozpoczęcia robót i ich odbiorze końcowym.
  5. Naprawy na własny koszt ewentualnie uszkodzonej, podczas wykonywania robót, sieci drenarskiej.
  6. Trwałego oznaczenie w terenie przekroju przejścia poprzez wkopanie na brzegach słupków z oznaczeniami branżowymi.
  7. Przywrócenia terenu w obrębie wykonywanych robót ziemnych, po ich zakończeniu, do stanu nie gorszego niż zastany.
  8. Minimalizowania wpływu robót na wody płynące przyległe do placu budowy oraz zwracania uwagi na ochronę środowiska.
  9. Zakazu wykonywania na placu robót remontów sprzętu, wymiany olejów oraz wszelkich czynności prowadzących do skażenia środowiska.
  10. Ubezpieczenia dna i skarp przekraczanych cieków płytami typu krata na długości po 5 m w górę i dół od osi rurociągu oraz wykonania dwustronnej palisady z kołków dębowych o średnicy 10-12 cm.
  11. Wykonania na czas robót w przypadkach wykonywania przejść metodą rozkopu, grodzy ziemnych połączonych rurą DZ 600 dla przeprowadzenia wód cieku.
  12. Wykonywania prac poza okresem zagrożenia powodziowego.
- III. Utrzymanie wykonanych obiektów należeć będzie do ich właściciela.
- IV. Niniejsze pozwolenie nie reguluje spraw z zakresu prawa budowlanego.
- V. Zastrzega się prawo zmiany lub uzupełnienia warunków niniejszego pozwolenia po uprzednim wysłuchaniu stron, jeżeli wymagać tego będzie interes społeczny, gospodarki narodowej lub środowiska na zasadach określonych w ustawie Prawo wodne.
- VI. Administrator przekraczanych cieków nie będzie ponosił odpowiedzialności za ewentualnie wynikłe szkody w inwestycji spowodowane np. spływem wód powodziowych.
- VII. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza praw własności i uprawnień osób trzecich, przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

Powierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 20.06.2017

### Uzasadnienie:

Do Starostwa Powiatowego w Wadowicach wpłynął wniosek Firmy GAIA Nauka o Ziemi i Ochrona Środowiska, Kraków, ul. Opolska 33/240, działającego w imieniu Inwestora, tj. Gminy Andrychów, dot. udzielenia pozwolenia wodnoprawnego na przekroczenie kanalizacją sanitarną cieków w miejscowości Sułkowice, gmina Andrychów.

Wnioskodawca występuje w imieniu Inwestora na podstawie pełnomocnictwa z dnia 26.08. 2005 r., udzielonego przez Inwestora.

Do wniosku o udzielenie pozwolenia dołączono operat wodnoprawny, opracowany przez inż. Stanisława Korlę i mgr inż. Artura Rychlika – GAIA Nauka o Ziemi i Ochrona Środowiska w Krakowie. Pismem z dnia 22.06. 2007 r., znak : WOŚ-62230/49/07 Wydział Ochrony Środowiska Starostwa Wadowickiego wezwał wnioskodawcę do uzupełnienia operatu o brakujące dokumenty, co uczyniono w dniu 02.07. b.r. Na podstawie tego operatu wydano niniejszą decyzję, a jeden jego egzemplarz, ostateczny przez Starostwo Wadowickie, przekazano Inwestorowi.

Operat wodnoprawny zawiera uzgodnienia z administratorem potoków Wieprzówka i Sułkowickiego, tj. Małopolskim Zarządem Melioracji i Urządzeń Wodnych Rejon Nadzoru Urządzeń w Wadowicach, ul. Trybunalska 14 – pismo z dnia 01.06. 2007 r., znak : MZMiUW.DIO-EK-426-2/43/07.

Ponieważ potok Sułkowicki jest nieuregulowany, w związku ze stosunkowo dużymi przepływami wód, nie przychylnie się do wnioskowanego w operacie wodnoprawnym przekroczenia go metodą rozkopu, co zgodne jest również z uzgodnieniami z administratorem potoku.

O wszczęciu postępowania wodnoprawnego i możliwości składania wniosków poinformowano strony pismem z dnia 04.07. 2007 r., znak : WOŚ-62230/49/07, które podano do publicznej wiadomości przez wywieszenie na tablicy ogłoszeń tut. Starostwa.

Wobec braku uwag i zastrzeżeń ze strony zainteresowanych, które można było wnieść w wyznaczonym terminie, rozpatrzono wniosek i udzielono pozwolenia na warunkach określonych wyżej.

### Pouczenie

*Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Wojewody Małopolskiego w Krakowie, wniesione za pośrednictwem Starosty Powiatowego w Wadowicach w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.*

*Oplatę skarbową za wydanie niniejszej decyzji w wysokość 217 zł pobrano na podstawie Ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz.U.Nr 225, poz. 1635), a kopię dowodu wpłaty dołączono do akt sprawy.*

*Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli Inwestor nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 2 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne (art. 135 pkt 3 Prawa wodnego).*

Wobec niezaskarżenia niniejszej decyzji (postanowienia) w czasie i trybie ustawowo przewidzianym, stała (o) się ona (o) ostateczna (czna) i prawomocna (ne) z dniem 10.08.2007 r. Wadowice 21.01.2008



STAROSTA WADOWICKI

Teresa Kłumarczyk

1. Gmina Andrychów,
2. Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. J.Piłsudskiego 22,
3. Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych RNU Wadowice, ul. Trybunalska 14,
4. GAIA Nauka o Ziemi i Ochrona Środowiska, 31-276 Kraków, ul. Opolska 33/240.

### Do wiadomości :

1. Małopolski Urząd Wojewódzki, Kraków, ul. Basztowa 22,
2. a/a.

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 21.01.2008

**MAŁOPOLSKI URZĄD WOJEWÓDZKI  
W KRAKOWIE**

**WYDZIAŁ ŚRODOWISKA I ROLNICTWA**

SR.V.AW.7046-1-36-07

Kraków, dnia 08.11.2007 rok

g-681/07  
26.11.07

**GAIA  
Nauki o Ziemi  
i Ochrona Środowiska  
ul. Opolska 33/240  
31-276 Kraków**

Dotyczy: opinii dla zamierzenia inwestycyjnego


Firma GAIA Nauki o Ziemi i Ochrona Środowiska z siedzibą w Krakowie zwróciła się do Wydziału Środowiska i Rolnictwa MUW - Wojewódzkiego Konserwatora Przyrody z wnioskiem o wydanie opinii dla projektu kanalizacji sanitarnej Sułkowice Łęg – etap II, obejmującego swym zasięgiem miejscowość Sułkowice Łęg oraz niewielką część miejscowości Andrychów.

Przy uwzględnieniu faktu lokalizacji inwestycji w strefie ochrony Otuliny Parku Krajobrazowego Beskidu Małego, tut. Urząd pozytywnie opiniuje przedmiotową inwestycję pod warunkiem zachowania szczególnej ostrożności w przypadku prowadzenia prac w obrębie rzutów koron drzew i krzewów.

Wojewódzki Konserwator Przyrody  
  
dr Beżena Kotowska

Otrzymują:

- ① Adresat
- ② SR V. a/a

*Zesłać z opiniami*  
D Y R E K T O R  
  
dr Daniel Danilewski 21.01.2008

# ODPIS

Urząd Wojewódzki  
w Katowicach  
Wydział Planowania Przestrzennego, Urbanistyki,  
Architektury i Nadzoru Budowlanego  
40-032 KATOWICE,  
ul. Jagiellońska nr 25  
0514259

Katowice, dnia... 23 marca 1987 r.

Nr ewid. 135/87

## STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO DO PEŁNIENIA SAMODZIELNYCH FUNKCJI TECHNICZNYCH W BUDOWNICTWIE

Na podstawie § 2 ust. 1 pkt 1, § 5 ust. 1, pkt 1 i § 7  
i § 13 ust. 1 pkt 4 lit. a rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony  
Środowiska z dnia 20 lutego 1975r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych  
w budownictwie, /Dz. U. Nr 8, poz. 46/ stwierdza się, że:

Obywatel ..... STANISŁAW KORLA .....

..... inżynier urządzeń sanitarnych .....

urodzony dnia ..... 9 sierpnia 1929 r. w Kobiernicach .....

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

..... projektanta i kierownika budowy .....

w specjalności ..... instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie sieci  
sanitarnych z ograniczeniem do sieci wodociągowo-  
kanalizacyjnych .....

Obywatel ..... STANISŁAW KORLA ..... jest upoważniony do:

- 1/ sporządzania projektów sieci wodociągowych i kanalizacyjnych,
- 2/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót,  
kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów  
sieci oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie  
sieci wodociągowych i kanalizacyjnych.

### GAIA

Nauki o Ziemi i Ochrona Środowiska  
31-276 Kraków, ul. Opolska 33/240  
tel./fax (0-12) 415-83-24



Główny Architekt Województwa  
mgr inż. Andrzej Gąsiorowski

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
Stwierdzam zgodność z oryginałem dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 24.04.1987 r.

Kraków, dn. ....

PREZYDIUM  
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ

w Katowicach

Wydział Gospodarki Wodnej

nr ewid. uprawnień 64/1966/Kt

UDFIS

15 czerwca

1966 r.

## UPRAWNIENIE BUDOWLANE

Na podstawie § 26 zarządzenia Prezesa Centralnego Urzędu Gospodarki Wodnej i Ministrów Żeglugi oraz Rolnictwa, z dnia 1 września 1964 r. w sprawie uprawnień budowlanych w budownictwie specjalnym z zakresu gospodarki wodnej, żeglugi i rolnictwa (Dziennik Budownictwa nr 17, poz. 55)

Ob. inż. Stanisław Korla

urodzony dnia 9 sierpnia

roku 1929

w Kobielnicach

o t r z y m u j e

uprawnienia budowlane w specjalności inżynierii sanitarnej, określone § 5

do sporządzania projektów budowlanych i kierowania robotami budowlanymi.



*[Signature]*  
(podpis Kierownika Wydziału)

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. ....

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 24.06.66

PREZYDIUM  
WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ  
Wydział Urbanistyki i Architektury  
W KATOWICACH  
Nr ewid. uprawn. 2948/63

ODPIS

Katowice, dnia 28.X. 1964 r.

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

Na podstawie art. 18, art. 19 ust. 1 pkt. 1 i art. 20 ust. 1 ustawy z dnia 31 stycznia 1961 r. - prawo budowlane (Dz. U. Nr 7, poz. 46) oraz § 29 i § 38 ust. 1 pkt. 4 rozporządzenia Przewodniczącego Komitetu Budownictwa, Urbanistyki i Architektury z dnia 10 września 1962 r. w sprawie kwalifikacji fachowych osób wykonujących funkcje techniczne w budownictwie powszechnym (Dz. U. Nr 53, poz. 266)

Obyw. K O R L A Stanisław  
inżynier urządzeń sanitarnych  
urodzony dnia 9. sierpnia 1929 r. w Kobiernicach

otrzymuje

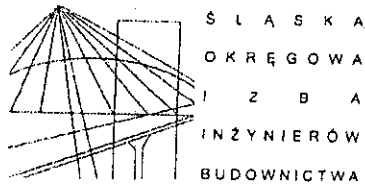
w specjalności instalacji i urządzeń sanitarnych  
uprawnienia budowlane do sporządzania projektów instalacji  
i urządzeń sanitarnych.



Główny Architekt Województwa

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. ....

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. ....



Katowice, 21 grudnia 2006 r.

Pan/Pani **Stanisław Korla**

**ul. Zwycięstwa 28/19**

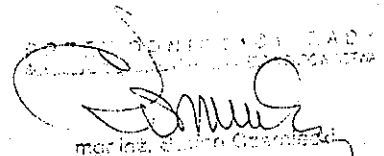
**41-253 Czeladź**

## ZAŚWIADCZENIE

Pan/Pani **Korla Stanisław**

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa o numerze ewidencyjnym **SLK/IS/4806/01**  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 31.12.2007 r.

  
mgr inż. Daniel Danilewski

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. ....

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. ....

Katowice, dnia 7 grudnia 1996 r.

## DECYZJA NR 73/96

Na podstawie art.13 i 14 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz.U.Nr 89, poz.414) i § 9 ust.1 rozporządzenia M.G.P.i B. z dnia 30.12.1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U.Nr 8, poz. 38 z 1995 r.), w związku z art.104 § 1 i 2 Kpa, po rozpatrzeniu wniosku Pani mgr inż. inżyn. środ. Anny Surowiec - Tumidajskiej na podstawie dokumentów stwierdzających wymagane wykształcenie oraz praktykę zawodową oraz na podstawie pozytywnej oceny z egzaminu na uprawnienia budowlane złożonego przed Komisją egzaminacyjną powołaną Zarządzeniem Wojewody Nr 128/95 z 2 października 1995 r.

n a d a j ę

Pani Annie SUROWIEC

mgr inż. inżyn. środ.

ur. dnia 29 grudnia 1961 r. w Katowicach

### UPRAWNIENIA BUDOWLANE

bez ograniczeń

do projektowania i kierowania budową i robotami  
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji  
i urządzeń: wodociągowych i kanalizacyjnych, ciepłych,  
wentylacyjnych i gazowych

### UZASADNIENIE

W związku z potwierdzeniem przez Komisję egzaminacyjną powołaną przez Wojewodę Katowickiego Zarządzeniem Nr 128/95 z dnia 2 października 1995 r. posiadania przez Panią mgr inż. inżyn. środ. Annę Surowiec-Tumidajską wymaganego prawem wykształcenia oraz praktyki zawodowej koniecznej do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalnościach i po uzyskaniu pozytywnego wyniku egzaminu na uprawnienia budowlane, orzeczono jak w sentencji.

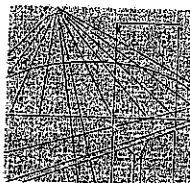
Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego za pośrednictwem Wojewody Katowickiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

#### Otrzymuje:

1. Pani mgr inż. inżyn. środ.  
Anna Surowiec  
ul. Sobieskiego 42a/4  
41-200 Sosnowiec
2. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego  
ul. Krucza 38/42  
00-512 Warszawa
3. a/a

URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Katowicach  
Zap. WOJEWODY  
mgr inż. arch. Zygmunt Katoński  
Dyrektor Wydziału Architektury i Krajobrazu  
Stwierdzam  
pochodność z oryginałem  
mgr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Katów, dn. ...





Ś L Ą S K A  
O K R Ę G O W A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

Katowice, 5 marzec 2007 r.

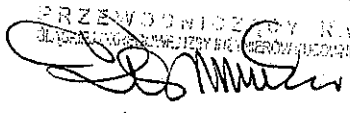
Pan/Pani **Anna Surowiec**  
**ul. Norwida 4b/10**  
**41-253 Czeladź**


## ZAŚWIADCZENIE

Pan/Pani **Surowiec Anna**

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa o numerze ewidencyjnym **SLK/IS/7031/01**  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 29.02.2008 r.

PRZEWODNICZĄCY NADY  
SLK/IS/7031/01  
  
mgr inż. Stefan Owrnalski

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 27.03.2007  


Kraków, dnia 13 października 1978 roku

STWIERDZENIE PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
DO PEŁNIENIA SAMODZIELNYCH FUNKCJI TECHNICZNYCH W BUDOWNICTWIE

Na podstawie § 4 ust. 2, § 7 i § 13 ust. 1 pkt 4 lit. d rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie /Dz.U. Nr 8, poz. 46/ stwierdza się, że Obywatel STANISŁAW M I K O C K I inżynier elektryk urodzony dnia 1 grudnia 1946 r. w Krakowie posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji projektanta w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej w zakresie instalacji elektrycznych.

Obywatel STANISŁAW M I K O C K I jest upoważniony do:

- 1/ sporządzania projektów instalacji elektrycznych,
- 2/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz ocenianie i badania stanu technicznego instalacji elektrycznych.

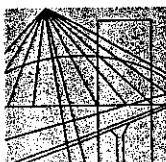
z up. Prezydenta  
Główny Architekt m. Krakowa  
*dr inż. arch. Krystian Seibert*

Otrzymują:

1. inż. Stanisław Mikocki
2. a/a.

za zgodność  
z oryginałem.

Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 24.10.1978



MAŁOPOLSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA



26 styczeń 2007

Kraków, .....

## Zaświadczenie

Stanisław Mikocki

Pan/Pani.....

ul. Podhalańska 18

miejsce zamieszkania.....

30-430 Kraków

jest członkiem Małopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa  
MAP/IE/4910/01

o numerze ewidencyjnym .....

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

1 styczeń 2007 r.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia .....

31 grudzień 2007 r.

do dnia .....

MAŁOPOLSKA OKRĘGOWA IZBA  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w KRAKOWIE

PRZEWODNICZĄCY RADY  
MAŁOPOLSKIEJ OKRĘGOWEJ IZBY  
INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
w Krakowie

*Zygmunt Rawicki*  
dr inż. Zygmunt Rawicki

(pieczęć i podpis przewodniczącego OIIB)

394/M107

Za zgodność  
z oryginałem

*Daniel Dąbowski*  
Zgadzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Dąbowski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. ....

**GAIA**  
**Nauki o Ziemi i Ochrona Środowiska**  
31-276 KRAKÓW, ul. Opolska 33/240  
tel./fax (0-12) 415-83-24

Kraków, dn. 20.06.2007 r.

## Oświadczenie

Niniejszym oświadczam, że:

### **Projekt sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w Sułkowicach i Andrychowie**

- obejmującej kanały główne, boczne, przyłącza (przykanaliki), studzienki rewizyjne, przepompownie ścieków

oraz

- instalacji energetycznych zasilających przepompownie ścieków

został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami i zasadami wiedzy technicznej.

Główny projektant –

inż. Stanisław Mikocki  
nr upr.. 223/78

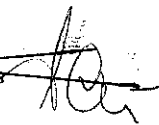
**STANISŁAW MIKOCKI**  
inżynier elektryk  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
oceny i kontroli - Nr Upr. 223/78  
do nadzoru i kierowania - Nr Upr. 514-Km/74  
wszelkiego rodzaju inst. elektrycznych



~~Sprawdzający –~~

~~inż. Piotr Lelito  
nr. upr. GP.IV-63/416/76~~

~~inż. PIOTR LELITO  
uprawnienia budowlane  
do projektowania i wykonawstwa  
nr GP.IV-63/416/76  
instalacje elektryczne~~



*Stwierdzone  
dn. 01.07.2007*



Stwierdzam  
zgodność z oryginałem  
dr Daniel Danilewski  
DYREKTOR  
Kraków, dn. 20.06.2007 r.

